



## Sisukord

## II Muud kui seadusandlikud aktid

## MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EL) 2016/1686, 20. september 2016, millega kehtestatakse ISILi (Daesh) ja Al-Qaida ning nendega seotud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravad täiendavad meetmed ..... 1
- ★ Nõukogu rakendusmäärus (EL) 2016/1687, 20. september 2016, millega rakendatakse määruse (EL) 2016/44 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Liibüas) artikli 21 lõiget 2 12
- ★ Komisjoni määrus (EL) 2016/1688, 20. september 2016, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)) VII lisa seoses naha sensibiliseerimisega<sup>(1)</sup> 14
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1689, 20. september 2016, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril ..... 17
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1690, 20. september 2016, millega määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 442/2009 alusel avatud sealiha tariifikvootide raames alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017 kehtestatud kogustele ..... 19
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1691, 20. september 2016, millega määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 536/2007 alusel avatud Ameerika Ühendriikidest pärit kodulinnuliha tariifikvootide raames alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017 kehtestatud kogustele ..... 21
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1692, 20. september 2016, millega määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 539/2007 alusel munasektoris ja ovoalbumiini puhul avatud tariifikvootide raames alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017 kehtestatud kogustele 23

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

OTSUSED

- ★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2016/1693, 20. september 2016, mis käsitleb ISILi (Daesh) ja Al-Qaida ning nendega seotud isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2002/402/ÜVJP ..... 25
- ★ Nõukogu rakendusotsus (ÜVJP) 2016/1694, 20. september 2016, millega rakendatakse otsust (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas ..... 33

## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## MÄÄRUSED

## NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/1686,

20. september 2016,

**millega kehtestatakse ISILi (Daesh) ja Al-Qaida ning nendega seotud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravad täiendavad meetmed**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu 20. septembri 2016. aasta otsust (ÜVJP) 2016/1693, mis käsitleb ISILi (Daesh) ja Al-Qaida ning nendega seotud isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2002/402/ÜVJP <sup>(1)</sup>,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühist ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu (ÜRO Julgeolekunõukogu) on käsitlenud Al-Qaida ja ISILi (Daesh) tekitatud ohtu rahvusvahelisele rahule ja julgeolekule, võttes vastu resolutsioonid 1267 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002) ja 2253(2015).
- (2) Need resolutsioonid on sätestatud liidu õiguses ühise seisukohaga 2002/402/ÜVJP, <sup>(2)</sup> mis käsitleb organisatsiooni Al-Qaida liikmete ja teiste nendega seotud isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid, ning nõukogu määrusega (EÜ) nr 881/2002 <sup>(3)</sup>.
- (3) 20. septembril 2016 võttis nõukogu vastu otsuse (ÜVJP) 2016/1693, millega tunnistatakse kehtetuks ja asendatakse ühine seisukoht 2002/402/ÜVJP.
- (4) Kuna see otsus sisaldab täiendavaid meetmeid, mille nõukogu on kehtestanud, et jätkata võitlust rahvusvahelise terrorismi ohuga, mida tekitavad ISIL (Daesh) ja Al-Qaida, milleks andis volituse ÜRO Julgeolekunõukogu, kehtestatakse asjaomastele kriteeriumidele vastavate füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste varade külmutamine, et jätkata võitlust rahvusvahelise terrorismi ohuga, mida tekitavad ISIL (Daesh) ja Al-Qaida. Reguleerivad meetmeid on vaja nende resolutsioonide rakendamiseks, eelkõige selleks, et tagada, et kõikide liikmesriikide majandustegevuses osalejad kohaldaksid meetmeid ühetaoliselt.
- (5) Käesolevat määrust tuleks kohaldada kooskõlas põhiõigustega ja iseäranis Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud põhimõtetega, eelkõige õigusega tõhusale õiguskaitsevahendile ja õiglasele kohtulikule arutamisele, õigusega omandile ning õigusega isikuandmete kaitsele.

<sup>(1)</sup> Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 25.

<sup>(2)</sup> Nõukogu 27. mai 2002. aasta ühine seisukoht 2002/402/ÜVJP, mis käsitleb organisatsioonide ISIL (Daesh) ja Al-Qaida liikmete ning teiste nendega seotud isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid (EÜT L 139, 29.5.2002, lk 4).

<sup>(3)</sup> Nõukogu 27. mai 2002. aasta määrus (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavad eripiirangud organisatsioonidega ISIL (Daesh) ja Al-Qaida seotud teatavate isikute ja üksuste vastu (EÜT L 139, 29.5.2002, lk 9).

- (6) Pidades silmas konkreetset ohtu, mida ISIL (Daesh) ja Al-Qaida kujutavad rahvusvahelisele rahule ja julgeolekule ning et tagada kooskõla otsuse (ÜVJP) 2016/1693 lisa muutmise ja läbivaatamise protsessiga, peaks nõukogul olema õigus muuta käesoleva määruse I lisas toodud loetelu.
- (7) Käesoleva määruse rakendamiseks ja liidus maksimaalse õiguskindluse saavutamiseks tuleks avalikustada nende füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste nimed ning muud asjakohased andmed, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid tuleb käesoleva määruse kohaselt külmutada. Käesoleva määruse kohane füüsiliste isikute isikuandmete töötlemine peaks olema kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 45/2001 <sup>(1)</sup> ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 95/46/EÜ <sup>(2)</sup>.
- (8) Liikmesriigid ja komisjon peaksid teatama üksteisele käesoleva määruse alusel võetud meetmetest ja edastama üksteisele muu nende käsutuses oleva käesoleva määrusega seotud asjakohase teabe.
- (9) Liikmesriigid peaksid kehtestama normid sanktsioonide kohta käesoleva määruse sätete rikkumiste eest ja tagama nende normide rakendamise. Need sanktsioonid peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.
- (10) Käesoleva määrusega kehtestatud meetmete tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma viivitamata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „rahalised vahendid“ – finantspõhivarad ja kogu majanduslik kasu, sealhulgas, kuid mitte üksnes, järgmised: sularaha, tšekid, rahalised nõuded, vekslid, maksekorraldused ja muud maksevahendid; hoiused finantsasutustes või muudes üksustes, kontode saldod, võlad ja võlakohustused; avalikult ja eraviisiliselt kaubeldavad väärtpaberid ja võladokumendid, sealhulgas aktsiad ja osad, väärtpabereid esindavad sertifikaadid, võlakirjad, võlatõendid, tagatiseta võlakohustused, tuletisväärtpaberite lepingud; intressid, dividendid või muu varadelt saadud või neist kogunenud tulu; krediit, tasaarvestusõigus, tagatised, täitmisarantiid või muud finantskohustused; akreditiivid, veokirjad, ostukirjad; rahalistelt vahenditelt ja finantsallikatelt saadavaid intresse tõendavad dokumendid või muud ekspordi rahastamise vahendid;
- b) „majandusressursid“ – igasugune vara, nii materiaalne kui ka mittemateriaalne, nii kinnis- kui ka vallasvara, mis ei ole rahalised vahendid, kuid mida on võimalik kasutada rahaliste vahendite, kaupade või teenuste saamiseks;
- c) „rahaliste vahendite külmutamine“ – toimingud, millega tõkestatakse rahaliste vahendite liigutamine, ülekandmine, muutmine, kasutamine, juurdepääs neile või tehingud nendega, mis võiks kaasa tuua muutusi nende mahus, väärtuses, asukohas, omandilises kuuluvuses, valduses, iseloomus, otstarbes või muid muutusi, mis võimaldaksid kõnealuseid rahalisi vahendeid kasutada, sealhulgas portfelli hallata;
- d) „majandusressursside külmutamine“ – toimingud, millega tõkestatakse majandusressursside mis tahes viisil kasutamine rahaliste vahendite, kaupade või teenuste hankimiseks, sealhulgas, kuid mitte üksnes, neid müües, rentides või neile hüpoteeki seades;
- e) „pädevad asutused“ – liikmesriikide pädevad asutused, nii nagu need on kindlaks määratud II lisas loetletud veebilehekülgedel;

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1).

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiv 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31). Direktiiv 95/46/EÜ asendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrusega (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

- f) „nõue“ – enne või pärast kuupäeva, mil isik, üksus või asutus kanti I lissasse, kas kohtu kaudu või muul viisil esitatud nõue, mis tuleneb lepingust või tehingust või on sellega seotud, ning eelkõige:
- i) nõue, millega taotletakse lepingust või tehingust tuleneva või sellega seotud kohustuse täitmist;
  - ii) nõue, mille eesmärk on mis tahes vormis võlakirja, finantstagatise või hüvitise pikendamine või väljamaksmine;
  - iii) lepingu või tehinguga seotud hüvitisnõue;
  - iv) vastunõue;
  - v) nõue, mille eesmärk on kohtuotsuse, vahekohtu otsuse või sellega samaväärse otsuse tunnustamine või täitmine, sealhulgas välisriigi kohtuotsuste täidetavaks tunnustamise menetluse kaudu, olenemata kohast, kus otsus on tehtud.

#### Artikkel 2

1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mida otseselt või kaudselt omab, valdab või kontrollib I lisas loetletud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus, sealhulgas nende nimel tegutsev kolmas isik.
2. Rahalisi vahendeid ega majandusressursse ei tehta otseselt ega kaudselt kättesaadavaks I lisas loetletud füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele ega nende kasuks.

#### Artikkel 3

1. I lisa hõlmab füüsilisi ja juriidilisi isikuid, üksusi ja asutusi, kes on otsuse (ÜVJP) 2016/1693 artikli 3 lõike 3 kohaselt tuvastatud kui füüsilised ja juriidilised isikud, üksused või asutused, kes:
  - a) on seotud ISILi (Daesh) ja Al-Qaidaga või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest eraldunud või nendest tekkinud rühmitusega, sealhulgas:
    - i) osalevad organisatsioonide ISIL (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse rahastamises või nende tegude või tegevuse rahastamises koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;
    - ii) osalevad organisatsioonide ISIL (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse tegude või tegevuse kavandamises, hõlbustamises, ettevalmistamises või elluviimises, või pakuvad või saavad terroristlikku väljaõpet, näiteks relvade, lõhkeseadmete või muude meetodite või tehnoloogiaga seotud väljaõpet, mille eesmärk on terroriaktide sooritamine, koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;
    - iii) osalevad kaubavahetuses ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusega, kaubeldes eelkõige nafta, naftatoodete, rafineerimise moodultehaste ja muu seonduva materjaliga, samuti muu loodusvara ja kultuuriväärtusega;
    - iv) tarnivad, müüvad või annavad üle relvi ja nendega seotud materjale ISILile (Daesh), Al-Qaidale või nende mis tahes rühmitusele, kõrvalrühmitusele, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusele;
  - b) reisivad või üritavad reisida väljapoole liitu eesmärgiga:
    - i) osaleda terroriaktide elluviimises, kavandamises või ettevalmistamises ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse huvides või toetuseks, või
    - ii) pakkuda või saada terroristlikku väljaõpet ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse huvides või toetuseks, või
    - iii) toetada muul viisil ISILit (Daesh), Al-Qaidat või nende mis tahes rühmitust, kõrvalrühmitust, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitust;
  - c) üritavad reisida liidus samal eesmärgil, millele on osutatud punktis b või selleks, et osaleda ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse tegudes või tegevuses koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;

- d) värbavad ISILile (Daesh), Al-Qaidale või nende mis tahes rühmitusele, kõrvalrühmitusele, nendest lahku lõõnud või nendest tekkinud rühmitusele liikmeid või toetavad muul viisil nende tegusid või tegevust, sealhulgas:
- i) eraldades või kogudes mis tahes viisil, otseselt või kaudselt, rahalisi vahendeid, et rahastada isikute reisimist punktides b ja c nimetatud eesmärgil; korraldades isikute reisimist punktides b ja c nimetatud eesmärgil või aidates sellele muul moel nimetatud eesmärgil kaasa;
  - ii) veendes teist isikut osalema ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku lõõnud või nendest tekkinud rühmituse tegudes või tegevuses koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;
- e) kihutavad üles või provotseerivad avalikult ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku lõõnud või nendest tekkinud rühmituse tegusid või tegevust koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks, sealhulgas julgustavad või ülistavad selliseid tegusid või tegevust, millega põhjustatakse terroriakti toimepanemise oht;
- f) on seotud tõsiste inimõiguste rikkumiste korraldamise või toimepanemisega, sealhulgas inimröövi, vägistamise, seksuaalvägivalla, sundabieliu ning isikute orjastamisega väljaspool liidu territooriumi ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku lõõnud või nendest tekkinud rühmituse huvides või nende nime all.
2. I lisa sisaldab asjaomaste füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste tuvastamiseks vajalikku teavet, kui selline teave on kättesaadav. Füüsiliste isikute puhul võib selline teave sisaldada nime, sealhulgas varjunime, sünniaega ja -kohta, kodakondsust, passi ja isikutunnistuse numbrit, sugu, aadressi, kui see on teada, ning positsiooni või ametit. Juriidiliste isikute, üksuste või asutuste puhul võib selline teave sisaldada nimesid, registrisse kandmise kohta ja kuupäeva, registrinumbrit ja tegevuskohta.

#### Artikkel 4

1. Kui nõukogu otsustab kohaldada füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse suhtes artiklites 2 ja 9 osutatud meetmeid, muudab ta vastavalt I lisa.
2. Nõukogu edastab oma otsuse, sealhulgas loetellu kandmise põhjused lõikes 1 osutatud füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele kas otse, juhul kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu, ning annab asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele võimaluse esitada oma märkusi.
3. Kui esitatakse märkusi või uusi olulisi tõendeid, vaatab nõukogu oma otsuse läbi ning teavitab vastavalt asjaomast füüsilist või juriidilist isikut, üksust või asutust.
4. I lisa esitatud loetelu vaadatakse läbi korrapäraselt ning vähemalt iga 12 kuu tagant.

#### Artikkel 5

Erandina artiklist 2 võivad liikmesriikide pädevad asutused anda loa teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamiseks või teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside kättesaadavaks tegemiseks vastavalt tingimustele, mida nad asjakohaseks peavad, ning pärast seda, kui nad on teinud kindlaks, et need rahalised vahendid või majandusressursid on:

- a) vajalikud I lisa loetletud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste või selliste füüsiliste isikute ülalpeetavate pereliikmete põhivajaduste katmiseks, sealhulgas toiduainete, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude, maksude, kindlustusmaksete ning kommunaalteenuste eest tasumiseks;
- b) ette nähtud üksnes õigusabiteenustega seotud mõistlike töötasude maksmiseks või nendest teenustest tulenevate kulude hüvitamiseks;
- c) ette nähtud üksnes tasude või teenustasude maksmiseks külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest või
- d) vajalikud erakorraliste kulutuste katteks.

### Artikkel 6

Erandina artiklist 2 võib liikmesriigi pädev asutus lubada vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) vahetõheline on teinud kõnealuste rahaliste vahendite või majandusressursside kohta otsuse enne kuupäeva, mil füüsilise või juriidilise isik, üksus või asutus kanti I lisas esitatud loetellu, või nende kohta on tehtud liidu kohtu või haldusorgani otsus või asjaomases liikmesriigis täitmisele pööratav kohtuotsus enne või pärast nimetatud kuupäeva;
- b) rahalisi vahendeid või majandusressursse kasutatakse ainult sellise otsusega tagatud või kehtivaks tunnustatud nõuete rahuldamiseks kõnealuseid nõudeid omavate isikute õigusriigis reguleerivate õigusnormidega seatud piires;
- c) otsus ei ole tehtud I lisas loetletud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse kasuks;
- d) otsuse tunnustamine ei ole vastuolus asjaomase liikmesriigi avaliku korraga.

### Artikkel 7

Erandina artiklist 2 ning tingimusel, et I lisas loetletud füüsilisel või juriidilisel isikul, üksusel või asutusel tuleb teha makse vastavalt lepingule või kokkuleppele, mille ta on sõlminud, või vastavalt kohustusele, mis tekkis asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele enne kuupäeva, mil kõnealune füüsilise või juriidilise isik, üksus või asutus kanti I lissasse, võivad liikmesriikide pädevad asutused anda loa teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamiseks vastavalt tingimustele, mida nad peavad asjakohaseks, eeldusel et asjaomane pädev asutus on teinud kindlaks, et:

- a) rahalisi vahendeid või majandusressursse kasutab I lisas loetletud füüsilise või juriidilise isik, üksus või asutus makseteks ning
- b) makse ei ole vastuolus artikli 2 lõikega 2.

### Artikkel 8

Artikli 2 lõige 2 ei takista finants- või krediitiasutustel külmutatud kontode krediteerimist, tingimusel et ka kõik neile kontodele lisatavad summad külmutatakse. Finants- või krediitiasutus teavitab sellistest tehingutest viivitamata pädevaid asutusi.

### Artikkel 9

Keelatud on:

- a) osutada otse või kaudselt tehnilist abi, vahendusteenuseid ja muid teenuseid, mis on seotud sõjalise tegevusega ning sõjaliste kaupade ühisesse Euroopa Liidu nimekirja<sup>(1)</sup> kantud kaupade ja tehnoloogiatega – sealhulgas tulirelvad ja laskemoon, sõjaväevehikud ja -varustus, poolsõjaline varustus ja eespool nimetatutele mõeldud varuosad – varustamisega ning nende tootmise, hoolduse ja kasutamise ühelegi I lisas nimetatud füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele;
- b) rahastada sõjaga seotud tegevust või anda selleks rahalist toetust, sealhulgas eelkõige toetused, laenuid ja ekspordikrediitkindlustust, samuti kindlustust ja edasikindlustust relvade ja nendega seotud materjali müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordiks või tehnilise abi, vahendusteenuste ja muude teenuste andmiseks otse või kaudselt ühelegi I lisas nimetatud isikule, üksusele või asutusele.

<sup>(1)</sup> Viimane versioon avaldatud ELT C 122, 6.4.2016, lk 1.

*Artikkel 10*

1. Ilma et see piiraks kehtivate aruandlust, konfidentsiaalsust ja ametisaladust käsitlevate eeskirjade ja asutamislepingu artikli 337 kohaldamist, füüsilised ja juriidilised isikud, üksused ning asutused:
  - a) esitavad viivitamata käesoleva määruse järgimist hõlbustava teabe, näiteks teabe I lisas loetletud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse nimel või juhtimisel vallatavate või kontrollitavate rahaliste vahendite ja majandusressursside kohta ning artikli 2 kohaselt külmutatud arvete ja rahasummade kohta, nende liikmesriikide pädevatele asutustele, kus on nende elu- või asukoht, ja otse või kõnealuste pädevate asutuste kaudu komisjonile;
  - b) teevad koostööd kõnealuste pädevate asutustega nimetatud teabe kontrollimisel.
2. Käesoleva artikli kohaselt esitatud või saadud teavet kasutatakse ainult sel otstarbel, milleks see edastati või saadi.
3. Komisjonile otse esitatud lisateabe edastab ta asjaomaste liikmesriikide pädevatele asutustele.

*Artikkel 11*

1. Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on käesoleva määrusega kehtestatud keeldudest kõrvalehoidumine.
2. Teave selle kohta, et käesoleva määruse sätete täitmisest hoitakse kõrvale või on kõrvale hoitud, edastatakse liikmesriikide pädevatele asutustele ja otse või kõnealuste pädevate asutuste kaudu komisjonile.

*Artikkel 12*

1. Artikli 2 kohasest rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamisest ja nende kättesaadavaks tegemisest keeldumisest, kui see on tingitud heast usust, et selline tegevus on kooskõlas käesoleva määrusega, ei tulene määrust rakendavale füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele ega asutusele, selle juhtidele ega töötajatele mingit vastutust, välja arvatud juhul, kui tõendatakse, et rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamise või kinnipidamise põhjustas hooletus.
2. Füüsilistele ja juriidilistele isikutele, üksustele ega asutustele ei tulene mingit vastutust, kui nad ei teadnud ja neil ei olnud põhjendatud alust kahtlustada, et nende tegevusega eiratakse käesolevas määruses sätestatud meetmeid.

*Artikkel 13*

I lisas loetletud isikutele või üksustele või mis tahes isikule või üksusele, kes esitab nõude sellise isiku või üksuse kaudu või sellise isiku või üksuse kasuks, ei anta hüvitist ega hüvitata muud sellist liiki nõuet nagu näiteks nõue tasaarvestamise või tagatise kohta, kui nõue on seotud lepingu või tehinguga, mille täitmist on otse või kaudselt, tervikuna või osaliselt mõjutanud käesoleva määrusega hõlmatud meetmed.



*Artikkel 14*

1. Komisjon ja liikmesriigid teatavad viivitamata üksteisele käesoleva määruse alusel võetud meetmetest ja jagavad omavahel muud nende käsutuses olevat käesoleva määrusega seotud asjakohast teavet, eelkõige teavet:
  - a) artikli 2 kohaselt külmutatud rahaliste vahendite ning artiklite 5, 6 ja 7 kohaselt antud lubade kohta;
  - b) käesoleva määruse sätete rikkumise ja rakendamise seotud küsimustes ja riiklike kohtute tehtud otsuste kohta.
2. Liikmesriigid edastavad viivitamata üksteisele ja komisjonile muu nende käsutuses oleva asjakohase teabe, mis võib mõjutada käesoleva määruse rakendamist.

*Artikkel 15*

1. Liikmesriigid kehtestavad eeskirjad käesoleva määruse sätete rikkumise eest kohaldatavate karistuste kohta ning võtavad kõik vajalikud meetmed nende rakendamise tagamiseks. Kehtestatud karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.
2. Liikmesriigid teevad lõikes 1 osutatud eeskirjad komisjonile teatavaks viivitamata pärast käesoleva määruse jõustumist ning teatavad komisjonile eeskirjade edaspidistest muudatustest.

*Artikkel 16*

1. Liikmesriigid määravad käesolevas määruses osutatud pädevad asutused ja märgivad need ära II lisa loetletud veebisaitidel. Liikmesriigid teatavad komisjonile igast II lisa loetletud veebisaidi aadressi muudatusest.
2. Liikmesriigid teatavad komisjonile oma pädevad asutused, sealhulgas nende kontaktandmed, viivitamata pärast käesoleva määruse jõustumist ja teavitavad komisjoni igast hilisemast muudatusest.
3. Kui käesolevas määruses on nõue komisjoni teavitada või temaga suhelda, tuleb selleks kasutada II lisa esitatud aadressi ja muid kontaktandmeid.

*Artikkel 17*

Komisjonil on õigus muuta II lisa liikmesriikide esitatud teabe põhjal.

*Artikkel 18*

Käesolevat määrust kohaldatakse:

- a) liidu territooriumil, sealhulgas õhuruumis;
- b) liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate õhusõidukite ja laevade pardal;
- c) liikmesriikide kodanike suhtes liidu territooriumil või väljaspool seda;
- d) liidu territooriumil või väljaspool seda asuvate juriidiliste isikute, üksuste või asutuste suhtes, mis on asutatud või moodustatud liikmesriigi õiguse alusel;
- e) kõikide juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste äritegevuse suhtes, mis tervikuna või osaliselt toimub liidu territooriumil.

*Artikkel 19*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. september 2016

Nõukogu nimel  
eesistuja  
I. KORČOK

\_\_\_\_\_

*I LISA*

**Artiklis 3 osutatud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu**

...

\_\_\_\_\_

## II LISA

**Veebisaidid, mis sisaldavad teavet pädevate asutuste kohta, ning aadress teadete saatmiseks Euroopa Komisjonile**

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGAARIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

TŠEHHI VABARIIK

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

TAANI

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

SAKSAMAA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

EESTI

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IIRIMAA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

KREEKA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

HISPAANIA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

PRANTSUSMAA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

HORVAATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITAALIA

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

KÜPROS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

## LÄTI

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## LEEDU

<http://www.urm.lt/sanctions>

## LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

## UNGARI

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

## MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## MADALMAAD

[www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties](http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties)

## AUSTRIA

[http://www.bmeia.gov.at/view.php?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gov.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POOLA

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGAL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

## RUMEENIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

## SLOVEENIA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika\\_in\\_mednarodno\\_pravo/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SLOVAKKIA

[http://www.mzv.sk/sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

## SOOME

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## ROOTSI

<http://www.ud.se/sanktioner>

ÜHENDKUNINGRIIK

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Address teadete saatmiseks Euroopa Komisjonile:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-post: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

---

**NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1687,****20. september 2016,****millega rakendatakse määruse (EL) 2016/44 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Liibüas) artikli 21 lõiget 2**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 18. jaanuari 2016. aasta määrust (EL) 2016/44, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Liibüas ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 204/2011, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 21 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 18. jaanuaril 2016 vastu määruse (EL) 2016/44.
- (2) Üks isik tuleks välja jätta määruse (EL) 2016/44 III lisa A osas sätestatud loetelust füüsiliste isikute kohta, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (3) Seepärast tuleks nõukogu määruse (EL) 2016/44 III lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EL) 2016/44 III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisas sätestatule.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 20. september 2016

Nõukogu nimel

eesistuja

I. KORČOK

---

<sup>(1)</sup> ELT L 12, 19.1.2016, lk 1.

## LISA

Määruse (EL) 2016/44 III lisa A osas sätestatud loetelust jäetakse välja järgmise isiku nimi ja temaga seotud kanne:

## A. Isikud

15.	Kolonel Taher JUWADI
-----	----------------------

**KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2016/1688,****20. september 2016,****millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)) VII lisa seoses naha sensibiliseerimisega****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 13 lõiget 2 ja artiklit 131,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1907/2006 on ette nähtud nõuded nii ainetena kui ka segu või toote koostises esinevate ELis toodetud või ELi imporditud ainete registreerimiseks. Registreerimisnõuete täitmiseks peavad registreerijad esitama vajaduse korral määrusega (EÜ) nr 1907/2006 nõutava teabe.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 13 lõikes 2 on sätestatud, et katsemeetodid, mida kasutatakse kõnealuses määruses nõutud ainete iseloomulikke omadusi käsitleva teabe saamiseks, vaadatakse korrapäraselt läbi ja neid täiustatakse eesmärgiga vähendada selgroogsete loomadega tehtavaid katseid ja katsetes kasutatavate loomade arvu. Kui asjakohased valideeritud katsemeetodid tehakse kättesaadavaks, tuleb vajaduse korral muuta komisjoni määrust (EÜ) nr 440/2008 <sup>(2)</sup> ja määruse (EÜ) nr 1907/2006 lisasid selleks, et loomkatseid asendada, vähendada või täiustada. Arvesse tuleb võtta Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2010/63/EL <sup>(3)</sup> sätestatud asendamise, vähendamise ja täiustamise põhimõtteid.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1907/2006 kohaselt on *in vivo* uuringud vajalikud teabe saamiseks määruse (EÜ) nr 1907/2006 VII lisa punktis 8.3 osutatud naha sensibiliseerimise kohta.
- (4) Viimastel aastatel on teaduses saavutatud olulist edu naha sensibiliseerimist käsitlevate alternatiivsete katsemeetodite väljatöötamisel. Euroopa Liidu referentlaboris Euroopa Alternatiivsete Meetodite Tõestamise Keskuses (EURL ECVAM) on valideeritud ja/või Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) poolt on rahvusvaheliselt heaks kiidetud mitmeid *in chemico* / *in vitro* katsemeetodeid. Kõnealuste meetodite abil võib *in vivo* katseid tegemata saada piisavat teavet, et hinnata, kas aine põhjustab naha sensibiliseerimist, kui kohaldada neid katseid katsete tegemist ja hindamist käsitleva ühtse lähenemisviisi raames ning asjakohases kombinatsioonis.
- (5) Loomkatsete vähendamiseks tuleks määruse (EÜ) nr 1907/2006 VII lisa punkti 8.3 muuta, et lubada kasutada neid alternatiivseid meetodeid, mille puhul on sellise lähenemisviisiga võimalik saada piisavat teavet ning kui olemasolevad katsemeetodid on uuritava aine puhul kohaldatavad.
- (6) Praegu olemasolevad OECD poolt heaks kiidetud alternatiivsed katsemeetodid põhinevad kahjuliku toime raja (*adverse outcome pathway*, AOP) käsitusel, milles kirjeldatakse mehhanistlikke teadmisi naha sensibiliseerumise tekkest ja kulust. Need meetodid ei ole ette nähtud ainumeetodina kasutamiseks, vaid neid tuleb kohaldada koos teiste meetoditega. Naha sensibiliseerimise terviklikuks hindamiseks tuleks tavaliselt kasutada meetodeid, mis käsitlevad kahjuliku toime raja kolme esimest olulist sündmust.

<sup>(1)</sup> ELT L 396, 30.12.2006, lk 1.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 30. mai 2008. aasta määrus (EÜ) nr 440/2008, millega kehtestatakse katsemeetodid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) (ELT L 142, 31.5.2008, lk 1).

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2010. aasta direktiiv 2010/63/EL teaduslikel eesmärkidel kasutatavate loomade kaitse kohta (ELT L 276, 20.10.2010, lk 33).



- (7) Teatavatel tingimustel võib siiski olla võimalik saada piisavat teavet, ilma et kõiki kolme olulist sündmust uuritaks põhjalikult eri meetoditega. Seepärast tuleks registreerijatele anda võimalus teaduslikult põhjendada katsete ärajätmist teatavate oluliste sündmuste uurimiseks.
- (8) Esimese valikuna on *in vivo* katsetamiseks märgitud lokaalsete lümfisõlmede katse (LLNA), mille kaudu saab teavet aine sensibiliseerimispotentsiaali kohta. Tugevalt nahka sensibiliseerivate ainete kindlaks tegemine on oluline, et võimaldada nende ainete asjakohast klassifitseerimist ja riskihindamist. Seepärast tuleks täpsustada, et nõuet esitada sellist teavet, mis võimaldab hinnata, kas ainet tuleks pidada tugevaks nahka sensibiliseerivaks aineks, kohaldatakse kõikide andmete suhtes, olenemata sellest, kas need on saadud *in vivo* või *in vitro*.
- (9) Loomkatsete ja korduskatsete vältimiseks tuleks olemasolevaid naha sensibiliseerimise *in vivo* uuringuid, mis on tehtud vastavalt heakskiidetud OECD katsejuhenditele või ELi katsemeetoditele ja mis on vastavuses hea laboritavaga, <sup>(1)</sup> lugeda kehtivaks naha sensibiliseerimise kohta nõutavate standardandmete jaoks, isegi kui nende kaudu saadav teave ei ole piisav, et järeldada, kas aine suhtes võib eeldada, et see on tugev sensibiliseerija.
- (10) Lisaks tuleks läbi vaadata VII lisa punktis 8.3 osutatud nõutavad standardandmed ja kohandamiseeskirjad, et kõrvaldada kattuvus VI ja XI lisa ja VII lisa sissejuhatavas osas esitatud eeskirjadega, mis on seotud olemasolevate andmete läbivaatamisega ja loobumisega toksikoloogiliste näitajate uuringutest, kui olemasolevast teabest nähtub, et aine vastab kõnealuse toksikoloogilise näitaja klassifitseerimise tingimustele, või selleks, et selgitada teatavatel tingimustel tuleohhtlike ainete uuringutest loobumise tegelikku tähendust. Kui viidatakse ainete klassifikatsioonile, tuleks ajakohastada kohandamiseeskirju, et võtta arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1272/2008 <sup>(2)</sup> kasutatud terminoloogiat.
- (11) Koostöös liikmesriikide ja sidusrühmadega peaks Euroopa Kemikaaliamet (ECHA) välja töötama juhenddokumendid, mis käsitlevad määruse (EÜ) nr 1907/2006 kohaldamiseks käesolevas määruses ette nähtud katsemeetodite rakendamist ja nõutavatest standardandmetest loobumise võimalusi. Seejuures peaks ECHA võtma täielikult arvesse OECD, aga ka muude asjakohaste teadus- ja eksperdirühmade tehtud tööd.
- (12) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 1907/2006 vastavalt muuta.
- (13) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 133 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1907/2006 VII lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

#### Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta direktiiv 2004/10/EÜ, mis käsitleb keemiliste ainete katsete tegemisel heade laboritavade põhimõtete rakendamist ja nende rakendamise tõendamist puudutavate õigusnormide ühtlustamist (ELT L 50, 20.2.2004, lk 44).

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006 (ELT L 353, 31.12.2008, lk 1).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. september 2016

Komisjoni nimel  
 president  
 Jean-Claude JUNCKER

LISA

Määruse (EÜ) nr 1907/2006 VII lisa punkt 8.3 asendatakse järgmisega:

<p>„8.3. Naha sensibiliseerimine          Teave võimaldab</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— järeldada, kas aine on nahka sensibiliseeriv ja kas tema puhul võib eeldada naha olulise sensibiliseerumise võimalikkust inimesel (1 A kategooria) ja</li> <li>— hinnata riski, kui seda on nõutud.</li> </ul>	<p>Punktide 8.3.1 ja 8.3.2 kohast katset / kohaseid katseid ei ole tarvis läbi viia, kui</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— aine klassifitseeritakse nahka söövitavaks (1. kategooria) või</li> <li>— aine on tugev hape (pH ≤ 2,0) või alus (pH ≥ 11,5) või</li> <li>— aine on isesüttiv õhu käes või vee või niiskusega kokkupuutel toatemperatuuril.</li> </ul>
<p>8.3.1. Naha sensibiliseerimine, <i>in vitro</i> / <i>in chemico</i></p> <p>Teave artikli 13 lõikega 3 heaks kiidetud <i>in vitro</i> / <i>in chemico</i> katsemeetodi(te)st, millega uuritakse järgmisi naha sensibiliseerimise olulisi sündmusi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) interaktsioon naha valkudega molekulaarsel tasandil;</li> <li>b) keratinotsüütide põletikureaktsioon;</li> <li>c) dendriitrakkude aktiveerimine.</li> </ul>	<p>Seda katset / neid katseid ei ole tarvis läbi viia, kui:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— on kättesaadav punkti 8.3.2 kohane <i>in vivo</i> uuring või</li> <li>— kättesaadavaid <i>in vitro</i> / <i>in chemico</i> katsemeetodeid ei saa aine suhtes kohaldada või need ei ole piisavad punkti 8.3 kohaseks klassifitseerimiseks ja riski hindamiseks.</li> </ul> <p>Kui teave, mis on saadud katsemeetodi(te)st, millega uuritakse üht või kaht veerus 1 loetletud olulisest sündmusest, juba võimaldab punkti 8.3 kohast klassifitseerimist ja riski hindamist, ei ole teiste oluliste sündmuste uuringuid tarvis läbi viia.</p>
<p>8.3.2. Naha sensibiliseerimine, <i>in vivo</i>.</p>	<p><i>In vivo</i> uuring tuleb läbi viia vaid siis, kui punktis 8.3.1 kirjeldatud <i>in vitro</i> / <i>in chemico</i> katsemeetodid ei ole kohaldatavad või kui neist uuringutest saadud tulemused ei ole punkti 8.3 kohaseks klassifitseerimiseks ja riski hindamiseks piisavad.</p> <p>Lokaalsete lümfisõlmede katse (LLNA) on <i>in vivo</i> eeliskatsemeetod. Ainult erandjuhul tuleks kasutada muud katsemeetodit. Muu <i>in vivo</i> katsemeetodi kasutamist tuleb põhjendada.</p> <p>Naha sensibiliseerimise <i>in vivo</i> uuringuid, mis on läbi viidud või algatatud enne 11. oktoobrit 2016 ja mis vastavad artikli 13 lõike 3 esimesele alapunktile ning artikli 13 lõikele 4, tuleb pidada asjakohaseks nõutavate standardandmete selle nõude täitmiseks.“</p>

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1689,****20. september 2016,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvutatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. september 2016

*Komisjoni nimel**presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor*

Jerzy PLEWA

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.<sup>(2)</sup> ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

## LISA

## Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood <sup>(1)</sup>	Kindel impordiväärtus	
0702 00 00	MA	178,6	
	ZZ	178,6	
0707 00 05	TR	116,3	
	ZZ	116,3	
0709 93 10	TR	138,1	
	ZZ	138,1	
0805 50 10	AR	104,4	
	CL	127,6	
	MA	81,7	
	TR	109,9	
	UY	121,8	
	ZA	96,9	
	ZZ	107,1	
	0806 10 10	EG	265,2
		TR	131,0
ZZ		198,1	
0808 10 80	AR	110,6	
	BR	97,9	
	CL	136,6	
	NZ	128,3	
	US	141,5	
	ZA	102,8	
	ZZ	119,6	
	0808 30 90	AR	168,5
CL		103,5	
TR		134,3	
ZA		157,8	
ZZ		141,0	
0809 30 10, 0809 30 90	TR	130,3	
	ZZ	130,3	

<sup>(1)</sup> Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ“ tähistab „muud päritolu“.

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1690,****20. september 2016,****millega määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 442/2009 alusel avatud sealihä  
tariifikvootide raames alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017 kehtestatud kogustele**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, (<sup>1</sup>) eriti selle artikli 188 lõikeid 2 ja 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 442/2009 (<sup>2</sup>) on avatud aastased tariifikvoodid sealihasektori toodete importimiseks. Kõnealuse määruse I lisa B osas sätestatud kvootide haldamisel kohaldatakse üheaegse läbivaatamise meetodit.
- (2) Ajavahemikul 1.–7. septembrini 2016 esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud kogused alaperioodiks 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini 2016 on väiksemad kui saada olevad kogused. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, millele taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kehtestatud kogustele.
- (3) Meetme tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Kogused, mille kohta ei ole esitatud impordilitsentsitaotlusi vastavalt määrusele (EÜ) nr 442/2009 ja mis lisatakse alaperioodile 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017, on esitatud käesoleva määruse lisas.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. september 2016

*Komisjoni nimel  
presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor  
Jerzy PLEWA*<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.<sup>(2)</sup> Komisjoni 27. mai 2009. aasta määrus (EÜ) nr 442/2009, millega avatakse ühenduse tariifikvoodid sealihasektoris ja sätestatakse nende haldamine (ELT L 129, 28.5.2009, lk 13).

## LISA

Järjekorranumber	Taotlemata kogused, mis lisatakse alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017 saada olevatele kogustele (kilogrammides)
09.4038	17 032 500
09.4170	2 461 000
09.4204	2 312 000

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1691,****20. september 2016,****millega määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 536/2007 alusel avatud Ameerika Ühendriikidest pärit kodulinnuliha tariifikvootide raames alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017 kehtestatud kogustele**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, (<sup>1</sup>) eriti selle artikli 188 lõikeid 2 ja 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 536/2007 (<sup>2</sup>) on avatud aastane tariifikvoot Ameerika Ühendriikidest pärit kodulinnulihatoodete importimiseks.
- (2) Ajavahemikul 1. septembrist kuni 7. septembrini 2016 esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud kogused alaperioodiks 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini 2016 on väiksemad kui saada olevad kogused. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, millele taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kehtestatud kogustele.
- (3) Meetme tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Kogused, mille kohta ei ole esitatud impordilitsentsitaotlusi vastavalt määrusele (EÜ) nr 536/2007 ja mis lisatakse alaperioodile 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017, on esitatud käesoleva määruse lisas.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. september 2016

Komisjoni nimel  
presidendi eest  
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor  
Jerzy PLEWA

(<sup>1</sup>) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

(<sup>2</sup>) Komisjoni 15. mai 2007. aasta määrus (EÜ) nr 536/2007, millega sätestatakse Ameerika Ühendriikidele eraldatud tariifikvootide avamine ja haldamine kodulinnulihasektoris (ELT L 128, 16.5.2007, lk 6).

## LISA

Järjekorranumber	Taotlemata kogused, mis lisatakse alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017 saada olevatele kogustele (kilogrammides)
09.4169	10 672 500



**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1692,****20. september 2016,****millega määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 539/2007 alusel munasektoris ja ovoalbumiini puhul avatud tariifikvootide raames alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017 kehtestatud kogustele**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, (<sup>1</sup>) eriti selle artikli 188 lõikeid 2 ja 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 539/2007 (<sup>2</sup>) on avatud tariifikvoodid munasektori toodete ja ovoalbumiini importimiseks.
- (2) Ajavahemikul 1.–7. septembrini 2016 esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud kogused alaperioodiks 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini 2016 on väiksemad kui saada olevad kogused. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, millele taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kehtestatud kogustele.
- (3) Meetme tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Kogused, mille kohta ei ole esitatud impordilitsentsitaotlusi vastavalt määrusele (EÜ) nr 539/2007 ja mis lisatakse alaperioodile 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017, on esitatud käesoleva määruse lisas.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. september 2016

*Komisjoni nimel  
presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor  
Jerzy PLEWA*<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.<sup>(2)</sup> Komisjoni 15. mai 2007. aasta määrus (EÜ) nr 539/2007, millega sätestatakse tariifikvootide avamine ja haldamine munasektoris ja ovoalbumiini puhul (ELT L 128, 16.5.2007, lk 19).

## LISA

Järjekorranumber	Taotlemata kogused, mis lisatakse alaperioodil 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017 saada olevatele kogustele (kilogrammides ja koorega munade ekvivalendiks arvestatuna)
09.4015	67 500 000
09.4401	2 739 810
09.4402	7 750 000

## OTSUSED

### NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2016/1693,

20. september 2016,

**mis käsitleb ISILi (Daesh) ja Al-Qaida ning nendega seotud isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2002/402/ÜVJP**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Ülemkogu teatas 19. oktoobril 2001, et on otsustanud võidelda kõikide terrorismi vormide vastu üle kogu maailma ning et ta jätkab jõupingutusi rahvusvahelise üldsuse ühtsuse tugevdamiseks, et võidelda terrorismi vastu kõigis selle ilmingutes ja vormides.
- (2) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu („ÜRO Julgeolekunõukogu“) võttis 16. jaanuaril 2002 vastu resolutsiooni 1390 (2002) („resolutsioon 1390 (2002)“), millega laiendati ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonides 1267 (1999) („resolutsioon 1267 (1999)“) ja 1333 (2000) („resolutsioon 1333 (2000)“) kehtestatud meetmeid, et need hõlmaksid ka Osama bin Ladenit, organisatsiooni Al-Qaida liikmeid ning teisi nendega seotud isikuid, rühmitusi, ettevõtjaid ja üksusi, kelle resolutsiooni 1267 (1999) kohaselt loodud komitee on loetellu kandnud.
- (3) Resolutsiooniga 1390 (2002) korrigeeritakse resolutsioonidega 1267 (1999) ja 1333 (2000) kehtestatud sanktsioonide kohaldamisala; need sanktsioonid hõlmavad rahaliste vahendite külmutamist, viisakeeldu ning relvade tarne-, müügi- ja üleandmisembargot ning sõjalise tegevusega seotud tehnilise nõustamise, abi ja koolituse embargot.
- (4) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis resolutsiooni 1390 (2002) vastu Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja VII peatüki alusel, mis annab ÜRO Julgeolekunõukogule õiguse võtta kõik vajalikud meetmed rahvusvahelise rahu ja julgeoleku säilitamiseks.
- (5) Need meetmed, mille ÜRO Julgeolekunõukogu võttis vastu seoses võitlusega rahvusvahelise terrorismi vastu, võeti üle liidu õigusesse ühise seisukohaga 2002/402/ÜVJP, <sup>(1)</sup> mille nõukogu võttis vastu liidu ühise välis- ja julgeolekupoliitika raames, ning nõukogu määrusega (EÜ) nr 881/2002 <sup>(2)</sup>.
- (6) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 17. detsembril 2015 vastu resolutsiooni 2253 (2015) („resolutsioon 2253 (2015)“), millega laiendati resolutsioonis 1390 (2002) kehtestatud meetmete kohaldamisala, et need hõlmaksid ka Iraagi ja Levandi Islamiriigi („ISILi (Daesh)“) seotud isikuid, rühmitusi, ettevõtjaid või üksusi, ning milles ta kordas, et mõistab selgelt hukka ISILi (Daesh), Al-Qaida ning teised nendega seotud isikud, rühmitused, ettevõtjad ja üksused käimasolevate arvukate kriminaalsete terroriaktide toimepanemise eest, mille eesmärk on põhjustada süütute tsiviilisikute ja teiste ohvrite surma, hävitada vara ja kahjustada märkimisväärselt stabiilsust.
- (7) Sellega seoses rõhutati resolutsioonis 2253 (2015), et terrorismivastase võitluse toetuseks kehtestatud sanktsioonid on kaalukas vahend rahvusvahelise rahu ja julgeoleku säilitamiseks ja taastamiseks, ning tuletati meelde, et ISIL (Daesh) on Al-Qaidast lahku löönud rühmitus ning et Ühinenud Rahvaste Organisatsioon (ÜRO) võib sanktsioonide loetellu kanda kõik üksikisikud, rühmitused, ettevõtjad või üksused, kes ISILit (Daesh) toetavad.

<sup>(1)</sup> Nõukogu 27. mai 2002. aasta ühine seisukoht 2002/402/ÜVJP, mis käsitleb organisatsioonide ISIL (Daesh) ja Al-Qaida liikmete ning teiste nendega seotud isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid (EÜT L 139, 29.5.2002, lk 4).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 27. mai 2002. aasta määrus (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavad eripiirangud organisatsioonidega ISIL (Daesh) ja Al-Qaida seotud teatavate isikute ja üksuste vastu (EÜT L 139, 29.5.2002, lk 9).

- (8) ISIL (Daesh) ja Al-Qaida kujutavad endast ohtu rahvusvahelisele rahule ja julgeolekule. Piiravad meetmed, mille liit võttis vastu seoses ISILi (Daesh) ja Al-Qaida ning nendega seotud isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastase võitlusega, on kooskõlas liidu ühise välis- ja julgeolekupoliitika eesmärkidega, nagu on sätestatud aluslepingu artikli 21 lõike 2 punktis c.
- (9) Pidades silmas ISILi (Daesh) ja Al-Qaidast lähtuvat ohtu, peaks nõukogul olema võimalus kehtestada piiravad sihipärased meetmed ükskõik millisest rahvusest või ükskõik millise kodakondsusega isiku suhtes või ükskõik millise üksuse suhtes, kes on terroritegusid pannud toime ISILi (Daesh) ja Al-Qaida huvides või nende toetuseks, võttes arvesse käesolevas otsuses sätestatud kriteeriumeid.
- (10) Selliste sihipäraste meetmete eesmärk on hoida ära ISILi (Daesh) ja Al-Qaida huvides või nende toetuseks toimepandavaid tegusid.
- (11) Tuleb ette näha piirangud ISILile (Daesh) ja Al-Qaidale ning nendega seotud isikutele, sealhulgas neile, kes on liikmesriigi kodanikud, liikmesriikide territooriumile sisenemiseks ja selle läbimiseks. Piiramata liikmesriikide vastutust sisejulgeoleku tagamisel, ei tohiks nimetatud piirangud takistada liikmesriigi loetellu kantud kodanikel liikuda läbi teise liikmesriigi, et jõuda liikmesriiki, mille kodanik ta on, ega takistada ühe liikmesriigi kodanike loetellu kantud pere liikmetel samal eesmärgil liikumast läbi teise liikmesriigi.
- (12) Resolutsioonis 1373 (2001) nähakse ette, et kui ÜRO liikmesriigid on kindlaks teinud, et isikud või üksused panevad toime terroritegusid, tuleb võtta asjakohased meetmed.
- (13) Samas tuleks muuta meetmeid, millega rakendatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioone 1267 (1999), 1390 (2002) ja 2253 (2015) liidu õiguses, et kajastada asjakohaste ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide sätteid.
- (14) Vastavalt Euroopa Liidu Kohtu praktikale peab nõukogu, kui ta otsustab lisada mõne isiku või üksuse nime lisas esitatud loetellu, esitama selleks individuaalsed, spetsiifilised ja konkreetsed põhjendused ning nimetatud otsus peab põhinema piisavalt kindlal faktilisel alusel.
- (15) Selguse ja õiguskindluse huvides tuleks ühise seisukohaga 2002/402/ÜVJP kehtestatud ja järgnevate otsustega muudetud piiravad meetmed koondada uude õigusakti, mille sätted lubaksid nõukogul kehtestada isikute ja üksuste suhtes piiravaid meetmeid.
- (16) Ühine seisukoht 2002/402/ÜVJP tuleks seega kehtetuks tunnistada ja asendada käesoleva otsusega.
- (17) Teatavate meetmete rakendamiseks on vaja täiendavaid liidu meetmeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

1. Keelatud on relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide, sealhulgas tulirelvade ja laskemoona, sõjaväeveokite ja -varustuse, poolsõjalise varustuse ja varuosade otsene või kaudne tarnimine, müümine, üleandmine või ekspordimine isikule, rühmitusele, ettevõtjale või üksusele, kes on ÜRO Julgeolekunõukogu poolt resolutsioonide 1267 (1999), 1333 (2000) ja 2253 (2015) alusel kantud loetellu, mida resolutsiooni 1267 (1999) kohaselt loodud komitee („komitee“) ajakohastab, või kelle on kandnud loetellu nõukogu, või nende nimel või juhtimisel tegutsevale isikule, rühmitusele, ettevõtjale või üksusele liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumilt, liikmesriikide territooriumi kaudu või nende lipu all sõitvaid laevu või õhusõidukeid kasutades, olenemata sellest, kas keelatud esemed on pärit liikmesriikide territooriumilt või mitte.

2. Keelatud on:

- a) osutada otseselt või kaudselt lõikes 1 viidatud isikule, rühmitusele, ettevõtjale ja üksusele tehnilist abi, vahendusteid ja muid teenuseid, mis on seotud sõjalise tegevusega ning relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide, sealhulgas tulirelvade ja laskemoona, sõjaväeveokite ja -varustuse, poolsõjalise varustuse ja neile mõeldud varuosade tarnimise, tootmise, hoolduse ja kasutamisega;

- b) rahastada sõjalist tegevust või anda selleks rahalist abi, sealhulgas eelkõige toetusi, laene ja ekspordikrediidikindlustust, samuti kindlustust ja edasikindlustust relvade ja nendega seotud materjalide müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordiks või tehnilise abi, vahendusteenuste ja muude teenuste osutamiseks otseselt või kaudselt lõikes 1 viidatud isikule, rühmitusele, ettevõtjale ja üksusele;
- c) osaleda teadlikult ja tahtlikult tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on kõrvale hoida käesoleva lõike punktis a või b osutatud keeldudest.

#### Artikkel 2

1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et nende territooriumile ei saaks siseneda ega seda läbida isikud, kes on ÜRO Julgeolekunõukogu poolt resolutsioonide 1267 (1999), 1333 (2000) ja 2253 (2015) kohaselt loetellu kantud ja kelle suhtes kohaldatakse reisipiiranguid või kelle puhul on komitee tuvastanud, et:

- a) nad osalevad Al-Qaida, ISILi (Daesh) või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse tegude või tegevuse rahastamises, kavandamises, hõlbustamises, ettevalmistamises või elluviimises koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;
- b) nad tarnivad, müüvad või annavad üle relvi ja nendega seotud materjale Al-Qaidale, ISILile (Daesh) või nende mis tahes rühmitusele, kõrvalrühmitusele, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusele,
- c) värbavad liikmeid Al-Qaidale, ISILile (Daesh) või nende mis tahes rühmitusele, kõrvalrühmitusele, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusele või toetavad muul viisil eespool nimetatute tegusid või tegevust, või
- d) neid otseselt või kaudselt kontrollib või toetab mõnel muul viisil Al-Qaida või ISILiga (Daesh) seotud isik, rühmitus, ettevõtja või üksus, kes on kantud ISILi (Daesh) ja Al-Qaida vastaste sanktsioonide loetellu.

2. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et nende territooriumile ei saaks siseneda ega seda läbida isikud, kes

- a) on seotud ISILi (Daesh) ja Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusega, kes sealhulgas:
  - i) osalevad ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse rahastamises või nende tegude või tegevuse rahastamises koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;
  - ii) osalevad ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse tegude või tegevuse kavandamises, hõlbustamises, ettevalmistamises või elluviimises, või pakuvad või saavad terroristlikku väljaõpet koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks, näiteks relvade, lõhkeseadmete või muude meetodite või tehnoloogiaga seotud väljaõpe, mille eesmärk on terroriaktide sooritamise;
  - iii) osalevad kaubavahetuses ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusega, kaubeldes eelkõige nafta, naftatoodete, rafineerimise moodultehaste ja muu seonduva materjaliga, samuti muu loodusvara ja kultuuriväärtusega;
  - iv) tarnivad, müüvad või annavad üle relvi ja nendega seotud materjale ISILile (Daesh), Al-Qaidale või nende mis tahes rühmitusele, kõrvalrühmitusele, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusele;
- b) reisivad või üritavad reisida väljapoole liitu eesmärgiga:
  - i) osaleda terroriaktide elluviimises, kavandamises või ettevalmistamises ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse huvides või toetuseks;
  - ii) pakkuda või saada terroristlikku väljaõpet ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse huvides või toetuseks, või
  - iii) toetada muul viisil ISILit (Daesh), Al-Qaidat või nende mis tahes rühmitust, kõrvalrühmitust, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitust;
- c) üritavad reisida liitu samal eesmärgil, millele on osutatud punktis b või selleks, et osaleda ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse tegudes või tegevuses koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;

- d) värbavad ISILile (Daesh), Al-Qaidale või nende mis tahes rühmitusele, kõrvalrühmitusele, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusele liikmeid või toetavad muul viisil nende tegusid või tegevust, sealhulgas;
- i) eraldades või kogudes mis tahes viisil, otseselt või kaudselt, rahalisi vahendeid, et rahastada isikute reisimist punktides b ja c nimetatud eesmärgil; korraldades isikute reisimist punktides b ja c nimetatud eesmärgil või aidates sellele muul moel nimetatud eesmärgil kaasa;
- ii) veendes teist isikut osalema ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse tegudes või tegevuses koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;
- e) kihutavad üles või provotseerivad avalikult ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse tegusid või tegevust koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks, sealhulgas või julgustavad või ülistavad selliseid tegusid või sellist tegevust, millega põhjustatakse terroriakti toimepanemise oht;
- f) on seotud tõsiste inimõiguste rikkumiste korraldamise või toimepanemisega, sealhulgas inimröövi, vägistamise, seksuaalvägivalla, sundabielu ning isikute orjastamisega väljaspool liidu territooriumi ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse huvides või nende nime all

ja kes on loetletud lisas.

3. Lõiked 1 ja 2 ei kohusta liikmesriiki keelama oma kodanike sisenemist oma territooriumile.
4. Lõiget 1 ei kohaldata, kui territooriumile sisenemine või selle läbimine on vajalik kohtumenetluse läbiviimiseks või kui komitee otsustab, et territooriumile sisenemine või selle läbimine on õigustatud.
5. Liikmesriik võib lubada erandeid lõike 2 alusel kehtestatud meetmetest, kui reisimine on õigustatud:
- a) kiireloomuliste humanitaarvajadustega;
- b) kohtumenetluse läbiviimiseks, või
- c) kui liikmesriiki seob kohustus rahvusvahelise organisatsiooni ees.
6. Liikmesriik, kes soovib anda lõikes 5 osutatud erandeid, teatab sellest nõukogule kirjalikult. Lõike 5 punktide a ja b osas loetakse erand antuks, välja arvatud juhul, kui üks või mitu nõukogu liiget esitab kirjaliku vastuväite kahe tööpäeva jooksul alates kavandatavat erandit käsitleva teatise saamisest. Juhul, kui üks või mitu nõukogu liiget esitavad vastuväite, võib nõukogu otsustada kavandatud erandi tegemise kvalifitseeritud häälteenamuse alusel.
7. Kui liikmesriik lubab lõike 5 alusel lisas loetletud isikute sisenemise oma territooriumile või selle läbimise, kehtib luba ainult väljastamise põhjuseks olnud eesmärgil ja ainult asjaomaste isikute suhtes.

### Artikkel 3

1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid, muud finantsvarad ja majandusressursid, mis on otseselt või kaudselt selliste isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste omandis või kontrolli all, kes on ÜRO Julgeolekunõukogu poolt selle resolutsioonide 1267 (1999), 1333 (2000) ja 2253 (2015) kohaselt loetellu kantud või kelle puhul on komitee tuvastanud, et:
- a) nad osalevad Al-Qaida, ISILi (Daesh) või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse tegude või tegevuse rahastamises, kavandamises, hõlbustamises, ettevalmistamises või elluviimises koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;
- b) nad tarnivad, müüvad või annavad üle relvi ja nendega seotud materjale Al-Qaidale, ISILile (Daesh) või nende mis tahes rühmitusele, kõrvalrühmitusele, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusele;
- c) värbavad liikmeid Al-Qaidale, ISILile (Daesh) või nende mis tahes rühmitusele, kõrvalrühmitusele, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusele või toetavad muul viisil eespool nimetatute tegusid või tegevust, või
- d) neid otseselt või kaudselt omab või kontrollib või toetab mõnel muul viisil ISILiga (Daesh) või Al-Qaidaga seotud isik, rühmitus, ettevõtja või üksus, sealhulgas need, kes on kantud ISILi (Daesh) ja Al-Qaida vastaste sanktsioonide loetellu, või on sellise kolmanda isiku omandis või kontrolli all, kes tegutseb nende nimel või juhtimisel.

2. Rahalisi vahendeid, muid finantsvarasid ega majandusressursse ei tehta otseselt ega kaudselt kättesaadavaks lõikes 1 osutatud füüsilistele või juriidilistele isikutele ega nende kasuks.

3. Külmutatakse kõik rahalised vahendid, muud finantsvarad ja majandusressursid, mida otseselt või kaudselt omavad või kontrollivad isikud, rühmitused, ettevõtjad ja üksused:

- a) kes on seotud ISILi (Daesh) ja Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusega, kes sealhulgas:
- i) osalevad ISIL (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse rahastamises või nende tegude või tegevuse rahastamises koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;
  - ii) osalevad ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse tegude või tegevuse kavandamises, hõlbustamises, ettevalmistamises või elluviimises, või pakuvad või saavad terroristlikku väljaõpet, näiteks relvade, lõhkeseadmete või muude meetodite või tehnoloogiaga seotud väljaõpe, mille eesmärk on terroriaktide sooritamine, koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;
  - iii) osalevad kaubavahetuses ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusega, kaubeldes eelkõige nafta, naftatoodete, rafineerimise moodultehaste ja muu seonduva materjaliga, samuti muu loodusvara ja kultuuriväärtusega;
  - iv) tarnivad, müüvad või annavad üle relvi ja nendega seotud materjale ISILile (Daesh), Al-Qaidale või nende mis tahes rühmitusele, kõrvalrühmitusele, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusele;
- b) reisivad või üritavad reisida väljapoole liitu eesmärgiga:
- i) osaleda terroriaktide elluviimises, kavandamises või ettevalmistamises ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse huvides või toetuseks;
  - ii) pakkuda või saada terroristlikku väljaõpet ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse huvides või toetuseks, või
  - iii) toetada muul viisil ISILit (Daesh), Al-Qaidat või nende mis tahes rühmitust, kõrvalrühmitust, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitust;
- c) üritavad reisida liitu samal eesmärgil, millele on osutatud punktis b või selleks, et osaleda ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse tegudes või tegevuses koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;
- d) värbavad ISILile (Daesh), Al-Qaidale või nende mis tahes rühmitusele, kõrvalrühmitusele, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmitusele liikmeid või toetavad muul viisil nende tegusid või tegevust, sealhulgas:
- i) eraldades või kogudes mis tahes viisil, otseselt või kaudselt, rahalisi vahendeid, et rahastada isikute reisimist punktides b ja c nimetatud eesmärgil; korraldades isikute reisimist punktides b ja c nimetatud eesmärgil või aidates sellele muul moel nimetatud eesmärgil kaasa;
  - ii) veendes teist isikut osalema ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse tegudes või tegevuses koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;
- e) kihutavad üles või provotseerivad avalikult ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse tegusid või tegevust koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks, sealhulgas või julgustavad või ülistavad selliseid tegusid või sellist tegevust, millega põhjustatakse terroriakti toimepanemise oht;
- f) on seotud tõsiste inimõiguste rikkumiste korraldamise või toimepanemisega, sealhulgas inimröövi, vägistamise, seksuaalvägivalla, sundabielu ning isikute orjastamisega väljaspool liidu territooriumi ISILi (Daesh), Al-Qaida või nende mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest lahku löönud või nendest tekkinud rühmituse huvides või nende nime all;

ja kes on loetletud lisas.

4. Rahalisi vahendeid, muid finantsvarasid ega majandusressursse ei tehta otseselt ega kaudselt kättesaadavaks lõikes 3 osutatud füüsilistele või juriidilistele isikutele ega nende kasuks.

5. Erandina lõigetest 1, 2, 3 ja 4 võib erandeid teha rahaliste vahendite, finantsvarade ja majandusressursside osas, mis on

- a) vajalikud põhivajaduste rahuldamiseks tehtavate kulutuste katteks, nagu tasumine toiduainete eest, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude tasumine, maksud, kindlustusmaksed ning tasu kommunaalteenuste eest;
- b) ette nähtud üksnes õigusabiteenuste osutamise seotud töötasude maksmiseks mõistlikus ulatuses ja nendest teenustest tulenevate kulude hüvitamiseks kooskõlas siseriiklike õigusaktidega, või
- c) ette nähtud üksnes siseriiklike õigusaktidega kooskõlas olevate tasude ja teenustasude maksmiseks, sealhulgas tasud külmutatud rahaliste vahendite, muude finantsvarade ja majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest.

Nimetatud erandeid tehakse alles pärast seda, kui asjaomane liikmesriik on komiteele teatanud kavatsusest lubada asjakohasel juhul juurdepääs neile rahalistele vahenditele, muudele finantsvaradele või majandusressurssidele ning kui komitee ei ole kolme tööpäeva jooksul pärast sellise teate saamist teinud negatiivset otsust.

6. Erandina lõigetest 1, 2, 3 ja 4 võib erandeid teha rahaliste vahendite, finantsvarade ja majandusressursside osas, mis on vajalikud erakorraliste kulutuste katteks, tingimusel et liikmesriigi pädev asutus on vajaduse korral sellest otsusest komiteed teavitanud ning komitee on sellele andnud oma heakskiidu.

7. Lõige 3 ei takista loetellu kantud isikut või üksust tegemast makset, mis tuleneb lepingust, mis on sõlmitud enne sellise isiku või üksuse loetellu kandmise kuupäeva, tingimusel et asjaomane liikmesriik on kindlaks teinud, et lõigetes 1 ja 3 osutatud isik või üksus ei ole otsene või kaudne makse saaja.

8. Erandina lõikest 3 võivad liikmesriikide pädevad asutused anda loa teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamiseks, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) vahetult on teinud kõnealuste rahaliste vahendite või majandusressursside kohta otsuse enne kuupäeva, mil lõikes 3 osutatud füüsilise või juriidilise isik, üksus või asutus kanti lisas esitatud loetellu, või nende kohta on liidus tehtud kohtu- või haldusotsus või asjaomases liikmesriigis täitmisele pööratav kohtuotsus enne või pärast nimetatud kuupäeva või nimetatud kuupäeval;
- b) rahalisi vahendeid või majandusressursse kasutatakse ainult sellise otsusega tagatud või kehtivaks tunnustatud nõuete rahuldamiseks kõnealuseid nõudeid omavate isikute õigusi reguleerivate õigusnormidega seatud piires;
- c) otsusest ei saa kasu lisas loetletud füüsilised või juriidilised isikud, üksused või asutused, ning
- d) otsuse tunnustamine ei ole vastuolus asjaomase liikmesriigi avaliku korraga.

Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest käesoleva lõike alusel antud lubadest.

9. Lõikeid 2 ja 4 ei kohaldata lõigetes 1 ja 3 loetletud isikute ja üksuste külmutatud kontodele tehtavate maksete suhtes, tingimusel et kõik sellised maksed külmutatakse.

#### Artikkel 4

ÜRO poolt loetellu kantud või lisas nimetatud loetellu kantud isikutele või üksustele või mis tahes isikule või üksusele, kes esitab nõude sellise isiku või üksuse kaudu või sellise isiku või üksuse kasuks, ei anta hüvitist ega hüvitata muud sellist liiki hüvitamisnõuet nagu näiteks nõue tasaarvestamise või tagatise kohta, kui nõue on seotud lepingu või tehinguga, mille täitmist on otseselt või kaudselt, tervikuna või osaliselt mõjutanud resolutsioonide 1267 (1999), 1333 (2000) ja 2253 (2015) kohased meetmed, sealhulgas liidu või selle liikmesriigi meetmed, mis on kooskõlas vastavate ÜRO Julgeolekunõukogu otsustega või nõutavad nende alusel või on seotud nende rakendamisega, ja käesolevas otsuses käsitletavat meetmed.

#### Artikkel 5

1. Nõukogu, toimides ühehäälselt liikmesriigi või liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekul, koostab lisas esitatud loetelu ning võtab vastu nende muudatused.



2. Nõukogu edastab lõikes 1 osutatud otsuse, sealhulgas põhjendused, asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, rühmitusele, ettevõtjale ja üksusele kas otse, juhul kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu, ning annab asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, rühmitusele, ettevõtjale või üksusele võimaluse esitada märkusi.
3. Kui esitatakse märkusi või uusi olulisi tõendeid, vaatab nõukogu lõikes 1 osutatud otsuse läbi ning teavitab vastavat asjaomast füüsilist või juriidilist isikut, rühmitust, ettevõtjat või üksust.
4. Erandina lõikest 1, kui liikmesriik on seisukohal, et loetellu kantud isiku või üksuse loetellu kandmist mõjutavad asjaolud on märkimisväärselt muutunud, võib nõukogu kvalifitseeritud häälteenamusega, nimetatud liikmesriigi ettepanekul, otsustada eemaldada kõnealuse isiku või üksuse nime lisas esitatud loetelust.

#### Artikkel 6

1. Käesolev otsus vaadatakse läbi, seda muudetakse või see tunnistatakse kehtetuks vastavalt vajadusele, kuid eelkõige ÜRO Julgeolekunõukogu ja komitee asjakohaste otsuste alusel.
2. Artikli 2 lõikes 2 ning artikli 3 lõigetes 3 ja 4 osutatud meetmed vaadatakse läbi korrapäraste ajavahemike järel ning vähemalt iga 12 kuu möödumisel.
3. Kui vastavalt artikli 2 lõikele 2 või artikli 3 lõigetele 3 ja 4 loetellu kantud isik või üksus esitab märkused, vaatab nõukogu loetellu kandmise nende märkuste põhjal läbi ning meetmed kaotavad kehtivuse, kui nõukogu teeb artiklis 5 osutatud korra kohaselt kindlaks, et kõnealuste meetmete kohaldamise tingimusi enam ei esine.
4. Kui esitatakse uut olulistel tõenditel põhinev täiendav taotlus isiku või üksuse lisast eemaldamiseks, vaatab nõukogu selle samuti vastavalt lõikele 3 läbi.
5. Artikli 2 lõikes 2 ja artikli 3 lõigetes 3 ja 4 osutatud meetmeid kohaldatakse kuni 23. septembrini 2017.

#### Artikkel 7

Ühine seisukoht 2002/402/ÜVJP tunnistatakse kehtetuks ja asendatakse käesoleva otsusega.

#### Artikkel 8

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 20. september 2016

Nõukogu nimel  
eesistuja  
I. KORČOK

LISA

**Artiklites 2 ja 3 osutatud isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste loetelu**

---

**NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (ÜVJP) 2016/1694,****20. september 2016,****millega rakendatakse otsust (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 31 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 31. juuli 2015. aasta otsust (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/137/ÜVJP, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 13 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 31. juulil 2015 vastu otsuse (ÜVJP) 2015/1333.
- (2) Nõukogu on kooskõlas otsusega (ÜVJP) 2015/1333 vaadanud täielikult läbi nimetatud otsuse II ja IV lisa sätestatud isikute ja üksuste loetelud.
- (3) Üks isik tuleks välja jätta otsuse (ÜVJP) 2015/1333 II ja IV lisa A osas sätestatud loetelust füüsiliste isikute kohta, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (4) Otsuse (ÜVJP) 2015/1333 II ja IV lisa tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Otsuse (ÜVJP) 2015/1333 II ja IV lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisa sätestatule.

*Artikkel 2*Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 20. september 2016

*Nõukogu nimel**eesistuja*

I. KORČOK

---

<sup>(1)</sup> ELT L 206, 1.8.2015, lk 34.

## LISA

I. Otsuse (ÜVJP) 2015/1333 II lisa A osas sätestatud loetelust jäetakse välja järgmise isiku nimi ja temaga seotud kanne:

A. Isikud

15.	Kolonel Taher JUWADI
-----	----------------------

II. Otsuse (ÜVJP) 2015/1333 IV lisa A osas sätestatud loetelust jäetakse välja järgmise isiku nimi ja temaga seotud kanne:

A. Isikud

15.	Kolonel Taher JUWADI
-----	----------------------







ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**ET**